

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 5ης Ιουλίου 2004
για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα
(2005/186/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Μάλτα,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα: αυτό ισχύει και για τα κράτη μέλη που έχουν λάβει παρέκκλιση, δηλαδή όλα τα κράτη που προσχώρησαν στην ΕΕ την 1η Μαΐου 2004.
- (2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στο στόχο της διασφάλισης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των προϋποθέσεων για τη σταθερότητα των τιμών και την ισχυρή αειφόρο ανάπτυξη που ευνοεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.
- (3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος δυνάμει του άρθρου 104 προβλέπει τη λήψη απόφασης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος και το πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη, περιλαμβάνει περαιτέρω διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του εν λόγω πρωτοκόλλου.
- (4) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης ορίζει ότι η Επιτροπή απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο εάν κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα σε κράτος μέλος. Αφού εξέτασε όλους τους σχετικούς παράγοντες τους οποίους λαμβάνει υπόψη για τη σύνταξη της έκθεσής της, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3, και αφού έλαβε υπόψη τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος

4, η Επιτροπή διατύπωσε, στις 24 Ιουνίου 2004, τη γνώμη ότι στη Μάλτα υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα.

- (5) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που μπορεί να υποβάλει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πριν να αποφασίσει, μετά από συνολική εκτίμηση, εάν υφίσταται ή όχι υπερβολικό έλλειμμα.
- (6) Η συνολική εκτίμηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα. Το 2003, το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα στη Μάλτα ανήλθε σε 9,7 % του ΑΕΠ (από το οποίο 3,2 % του ΑΕΠ οφειλόταν σε έκτακτο γεγονός), ποσοστό που υπερβαίνει την τιμή της αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη. Το γεγονός ότι το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα υπερέβη την τιμή αναφοράς δεν ήταν αποτέλεσμα έκτακτων περιστάσεων μη ελεγχόμενων από τις αρχές της Μάλτας ούτε ήταν επακόλουθο κάποιας σοβαρής οικονομικής ύφεσης υπό την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα θα παραμείνει πάνω από το 3 % του ΑΕΠ το 2004. Ειδικότερα, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2004, το έλλειμμα προβλέπεται να διαμορφωθεί σε 5,9 % του ΑΕΠ το 2004, ενώ το πρόγραμμα σύγκλισης της Μάλτας είχε προβλέψει έλλειμμα 5,2 % του ΑΕΠ. Ο δείκτης χρέους, που είχε ανέλθει σε 72,0 % το 2003, φαίνεται ότι θα συνεχίσει το 2004 να αποκλίνει από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι στη Μάλτα υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Μάλτας.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. ZALM

⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).